

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus Lebensmitteluntersuchungen und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène  
**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit  
**Band:** 98 (2007)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Rôle de la recherche agronomique pour une meilleure compétitivité des produits à base de plantes médicinales et aromatiques  
**Autor:** Simonnet, Xavier / Quennoz, Mélanie / Carlen, Christoph  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-981703>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Rôle de la recherche agronomique pour une meilleure compétitivité des produits à base de plantes médicinales et aromatiques\***

Xavier Simonnet<sup>1</sup>, Mélanie Quennoz<sup>1</sup> et Christoph Carlen<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Médiplant, centre de recherche sur les plantes médicinales et aromatiques 1964 Conthey

<sup>2</sup>Agroscope Changins Wädenswil ACW, centre de recherche de Conthey, 1964 Conthey

e-mail : xavier.simonnet@acw.admin.ch

### **Introduction**

Sous le vocable plantes médicinales et aromatiques sont réunies des plantes à usages très variés tel que pharmaceutiques, alimentaires, cosmétiques, à parfum, insecticides ou encore vétérinaires. Ces plantes sont essentiellement utilisées pour les effets particuliers de leurs métabolites secondaires. Spécifiques à une famille, un genre ou parfois même une espèce botanique, la synthèse de ces molécules par les végétaux est souvent mal connue.

Que ce soit pour une utilisation en état ou sous forme d'extraits plus ou moins purifiés, l'efficacité et la performance économique des produits qui en découlent sont fortement liés à la qualité de la matière végétale initiale. Par qualité nous nous intéressons ici essentiellement à la composition phytochimique. Cette composition phytochimique est sous l'influence directe de la génétique (biodiversité naturelle) et des conditions environnementales dans lesquelles le végétal s'est développé. Au sein des populations naturelles cette variabilité est très large. Seule une mise en culture de variétés caractérisées dans des conditions de culture parfaitement contrôlées peut garantir une production de qualité constante et bien définie.

---

\* Conférence présentée le 27./28. Septembre 2007 à Genève lors de la 119e assemblée annuelle de la Société suisse de chimie alimentaire et environnementale

Ainsi, Laird et Pierce (1) estiment que 60 à 90% du volume des plantes médicinales utilisé par les firmes est issu de cultures, pour un marché mondial dépassant 60 milliards de dollars US par an (2). De façon plus détaillée, les diverses raisons pouvant conduire à privilégier une mise en culture sont:

- des besoins en matériel végétal homogène qui répondent à des critères de qualité précis
  - homogénéité de chaque lot, sur une même saison et d'une année à l'autre
  - exigence de teneurs minimales ou maximales en principes actifs (Pharmacopée, ...)
  - recherche d'un type chimique ou d'un profil chimique particulier
  - absence de certaines substances indésirables ou toxiques
- la sécurité de l'approvisionnement (contractualisation de la production)
- l'indépendance vis-à-vis des importateurs
- l'adaptation aux conditions climatiques régionales d'espèces non indigènes
- l'abaissement des coûts de production de la matière première végétale pour une meilleure compétitivité (accroissement des rendements, mécanisation, ...)
- l'abaissement des coûts de transformation (augmentation des teneurs en principes actifs, simplification des opérations d'extraction et de purification, ...)
- d'éviter les risques de falsification (parfois délibérés)
- une meilleure traçabilité pour l'obtention de label de qualité
- la protection de la flore spontanée (liste rouge [www.umwelt-schweiz.ch](http://www.umwelt-schweiz.ch), CITES [www.cites.org](http://www.cites.org) )

La mise en culture avec succès des plantes médicinales et aromatiques nécessite une somme considérable de connaissances dans des domaines très variés (botaniques, génétiques, analytique, chimie...). Au carrefour de ces diverses disciplines, la recherche agronomique à l'exemple du centre de recherche Médiplant, joue un rôle privilégié pour mener à bien ces travaux en conciliant les attentes de l'utilisateur et du producteur.

Ces travaux sont organisés selon 3 axes principaux, à savoir:

- la sélection, avec une connaissance préalable de la génétique pour les métabolites secondaires considérés;
- la définition de l'itinéraire de culture pour la recherche de l'optimal économique;
- la connaissance des interactions plante-environnement pour une optimisation de la qualité

La mise en culture d'une nouvelle espèce botanique requiert en moyenne dix à douze années de recherche pour disposer de variétés commerciales accompagnées de "Good Agricultural Practices". Les quelques exemples présentés ci-dessous et tirés des travaux de Médiplant permettent de mieux cerner l'importance de ces recherches.

### **L'armoise et la sélection d'une variété riche en artémisinine**

Des feuilles de l'*Artemisia annua*, astéracée annuelle, une lactone sesquiterpénique, l'artémisinine, est extraite. Les dérivés de cette molécule sont à la base des ACTs (artemisinin-based combination therapies), traitements officiellement promus par l'OMS depuis quelques années dans le cadre de la lutte contre la malaria. L'artémisinine et ses dérivés présentent de puissantes propriétés antipaludéennes en particulier contre les souches de *Plasmodium falciparum* devenues résistantes aux anciens traitements. La plante *Artemisia annua* et donc sa mise en culture, reste à l'heure actuelle la seule source d'approvisionnement en artémisinine. Ces cultures ont pour objectifs de sécuriser l'approvisionnement et d'abaisser le coût de revient de cette molécule.

Anticipant ce récent intérêt pour cette plante, les travaux de sélection entrepris par Médiplant dès le début des années 80 se sont fixés pour but d'élever la teneur en artémisinine des feuilles, d'accroître la production de biomasse par hectare et d'adapter cette culture aux régions intertropicales. Les recherches plus spécifiquement axées sur la connaissance de la biologie de cette armoise ainsi que sur la génétique de l'artémisinine ont permis d'obtenir de très intéressants résultats en multipliant par un facteur 3 la concentration en artémisinine (tableau 1). La première variété créée par Médiplant, "Artemis", est actuellement à la base de plusieurs milliers d'hectare en Afrique de l'Est. Après près de 15 années de travaux, Médiplant est actuellement détenteur des variétés les plus productives et est un acteur important de la filière pour la production des ACTs.

### **Le millepertuis et la tolérance au dépérissement en culture**

La sommité fleurie d'*Hypericum perforatum*, sous forme d'extrait standardisé, est commercialisée pour le traitement des dépressions modérées. La drogue végétale renferme entre autres des flavonoïdes, hypéricines et hyperforine, sans que la (ou les) substance(s) active(s) ne soit (soient) connue(s). Cette espèce pérenne posait de sérieux problèmes culturels dans les années nonante avec un dépérissement précoce parfois dès la première année de culture. La demande adressée à Médiplant fut d'identifier la cause de ce dépérissement ainsi que la sélection d'une nouvelle variété tolérante. La future variété devait en outre présenter un profil phytochimique similaire à la variété de référence (Topas). La comparaison sur différents sites d'une quarantaine d'écotypes issus



de récoltes en nature et de jardins botaniques a permis, après quatre années d'observation, d'identifier l'origine fongique du dépérissement (*Colletotrichum gloeosporioides*) ainsi que la sélection d'une nouvelle variété plus performante (hyperivo7) (tableau2).

Tableau 1 : Aperçu de la variabilité de la teneur en artémisinine au sein de l'espèce *Artemisia annua* (Artemis, variété sélectionnée par Médiplant) (3)

Origine	Type	Artemisinin content (g/100g DW)	Reference
Germany	wild	0.02	Singh <i>et al.</i> , 1988
USA (Connecticut)	wild	0.06	Charles <i>et al.</i> , 1990
Argentina	wild	0.10	Acton <i>et al.</i> , 1985
India	cultivar	0.11	Sharma <i>et al.</i> , 1991
China	wild	0.14	Charles <i>et al.</i> , 1990
USA (Dakota)	wild	0.21	Charles <i>et al.</i> , 1990
Spain	wild	0.24	Delabays <i>et al.</i> , 1993
Vietnam	wild	0.46	Wallaart <i>et al.</i> , 1999
Netherlands	tetraploid	0.52	Wallaart <i>et al.</i> , 1999
China	wild	0.60	Liu <i>et al.</i> , 1979
China	wild	0.79	Anonymous, 1980
Vietnam	wild	0.86	Woerdenbag <i>et al.</i> , 1994
China	wild	1.07	Delabays <i>et al.</i> , 1993 Delabays, 1997;
Switzerland	hybrid	1.38	Cultivar <b>Artemis</b>

### Pour un génépi de meilleure qualité

Les hampes florales du génépi blanc, *Artemisia umbelliformis*, sont très recherchées, essentiellement pour la fabrication de boissons alcoolisées. La qualité phytochimique du matériel récolté est appréciée par l'analyse des substances volatiles (huile essentielle) et la détermination des principes amers, soit essentiellement la costunolide qui représente environ 80% des lactones sesquiterpéniques. L'importante fluctuation de la qualité des récoltes commerciales a conduit à préciser le rôle du stade de récolte. Récoltées à intervalles réguliers pendant la période de floraison, des pertes allant jusque 60% pour l'huile essentielle et pour la costunolide ont été enregistrées en l'espace d'une semaine (tableau 3). Un stade optimal, soit le début floraison, a pu ainsi être défini pour l'obtention de récolte de haute qualité.

Tableau 2: Teneurs en flavonoïdes et en hypéricines (mg/100 g de sommités fleuries sèches) de 24 provenances d'*H. perforatum*, en première année de culture, récoltées en pleine floraison. (4)

Provenance	rutine	Hypéroside + isoquercitrine	flavonoïde X	flavonoïdes Y	quercitrine	flavonoïde U	quercétine	biapigénine	pseudohypéricine	hypéricine	Somme des flavonoïdes		Somme des hypéricines	
											teneur	indice	teneur	indice
<b>P1</b>	910	1343	104	39	97	0	119	82	125	34	<b>2693</b>	<b>100</b>	<b>159</b>	<b>100</b>
<b>P2</b>	411	1209	380	408	227	0	169	322	236	108	<b>3125</b>	<b>116</b>	<b>343</b>	<b>216</b>
<b>P3</b>	500	1559	482	408	189	56	200	256	128	58	<b>3649</b>	<b>135</b>	<b>185</b>	<b>116</b>
<b>P4</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>P5</b>	504	1388	345	0	118	239	148	165	133	36	<b>2906</b>	<b>108</b>	<b>169</b>	<b>106</b>
<b>P6</b>	493	1434	369	51	120	224	189	159	154	52	<b>3038</b>	<b>113</b>	<b>206</b>	<b>130</b>
<b>P7</b>	1024	1016	453	176	411	0	93	213	204	80	<b>3384</b>	<b>126</b>	<b>284</b>	<b>179</b>
<b>P8</b>	666	940	324	229	153	0	149	123	158	50	<b>2582</b>	<b>96</b>	<b>208</b>	<b>131</b>
<b>P9</b>	0	1841	284	1113	256	132	134	261	112	55	<b>4019</b>	<b>149</b>	<b>167</b>	<b>105</b>
<b>P10</b>	272	847	287	558	301	59	88	94	91	67	<b>2504</b>	<b>93</b>	<b>158</b>	<b>99</b>
<b>P11</b>	206	1430	366	632	126	0	147	80	111	61	<b>2986</b>	<b>111</b>	<b>172</b>	<b>108</b>
<b>P12</b>	1014	1510	176	0	377	182	221	162	138	66	<b>3641</b>	<b>135</b>	<b>203</b>	<b>128</b>
<b>P13</b>	247	1083	270	569	209	0	188	140	243	172	<b>2704</b>	<b>100</b>	<b>415</b>	<b>261</b>
<b>P14</b>	566	1655	569	505	109	336	154	188	140	37	<b>4080</b>	<b>152</b>	<b>177</b>	<b>111</b>
<b>P15</b>	249	1047	248	514	246	0	151	155	213	138	<b>2609</b>	<b>97</b>	<b>350</b>	<b>220</b>
<b>P16</b>	0	2083	254	676	344	264	162	265	327	125	<b>4046</b>	<b>150</b>	<b>452</b>	<b>284</b>
<b>P17</b>	621	1415	510	390	132	0	119	82	81	40	<b>3268</b>	<b>121</b>	<b>121</b>	<b>76</b>
<b>P18</b>	661	1794	573	548	143	0	174	206	182	71	<b>4099</b>	<b>152</b>	<b>253</b>	<b>159</b>
<b>P19</b>	798	1231	144	49	172	249	182	55	293	80	<b>2877</b>	<b>107</b>	<b>373</b>	<b>235</b>
<b>P20</b>	997	1288	464	310	240	0	229	233	252	72	<b>3760</b>	<b>140</b>	<b>324</b>	<b>204</b>
<b>P21</b>	482	1531	180	79	98	256	209	72	144	40	<b>2905</b>	<b>108</b>	<b>183</b>	<b>115</b>
<b>P22</b>	877	1436	249	36	155	0	150	150	113	74	<b>3052</b>	<b>113</b>	<b>187</b>	<b>118</b>
<b>P23</b>	1118	1533	164	51	297	178	166	180	292	97	<b>3685</b>	<b>137</b>	<b>388</b>	<b>244</b>
<b>P24</b>	559	1643	269	50	71	0	114	124	87	23	<b>2830</b>	<b>105</b>	<b>110</b>	<b>69</b>
<b>Moyenne</b>	<b>573</b>	<b>1402</b>	<b>325</b>	<b>321</b>	<b>200</b>	<b>95</b>	<b>159</b>	<b>164</b>	<b>172</b>	<b>71</b>	<b>3237</b>	<b>-</b>	<b>243</b>	<b>-</b>

## L'effet de l'altitude sur l'edelweiss

*Leontopodium alpinum*, plante mythique et protégée des Alpes, a fait l'objet, il y a une dizaine d'années en Suisse, d'un programme de domestication (6). Les hampes florales de cette astéracée sont commercialisées sous forme d'extraits standardisés pour l'industrie cosmétique et alimentaire.

Une étude conduite en collaboration entre Médiplant et la HES-SO/Valais avec la participation de l'Université d'Innsbruck vient d'être conduite afin de quantifier l'effet de l'altitude sur l'activité antioxydante et antiradicalaire des extraits de cette plante alpine. Si une importante différence de composition chimique a été observée entre organes, en revanche aucune différence significative de l'altitude sur l'activité antiradicalaire et antioxydante n'a été démontrée (figure 1). Indépendamment de l'altitude, le site de culture a par contre révélé une très forte incidence sur la composition phytochimique des feuilles.

Tableau 3 : Analyses de variance des rendements, des teneurs en huile essentielle et en costunolide des hampes florales de *A. umbelliformis* selon 5 stades phénologiques (récoltes 2002 et 2003) (5).

Stades de récolte	Rendement en hampes florales		Teneurs en huile essentielle		Teneurs en costunolide	
	(g MS/m <sup>2</sup> )		(ml/100 g MS)		(g/100 g MS)	
	2002	2003	2002	2003	2002	2003
<b>Boutons</b>	48 ab	43 b	1.31 ab	1.46 b	2.72 a	2.91 a
<b>Début floraison</b>	37 b	45 b	1.53 a	1.76 a	3.00 a	2.76 a
<b>Pleine floraison</b>	93 ab	64 b	1.08 b	0.71 c	2.78 a	0.93 b
<b>Fin floraison</b>	87 ab	73 ab	0.61 c	0.41 c	1.26 b	0.75 b
<b>Floraison passée</b>	102 a	94 a	0.43 c	0.41 c	1.16 b	0.56 b
Probabilité	2,25%	0,40%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Signification	S*	HS**	HS*	HS**	HS**	HS**
Coefficient de variation	31,60%	18,20%	13,53%	13,70%	11,68%	14,70%

MS: matière sèche; S\*: significatif; HS\*\*: hautement significatif.

Les valeurs moyennes affectées de la même lettre ne sont pas significativement différentes au seuil de 5% (test Newman-Keuls)



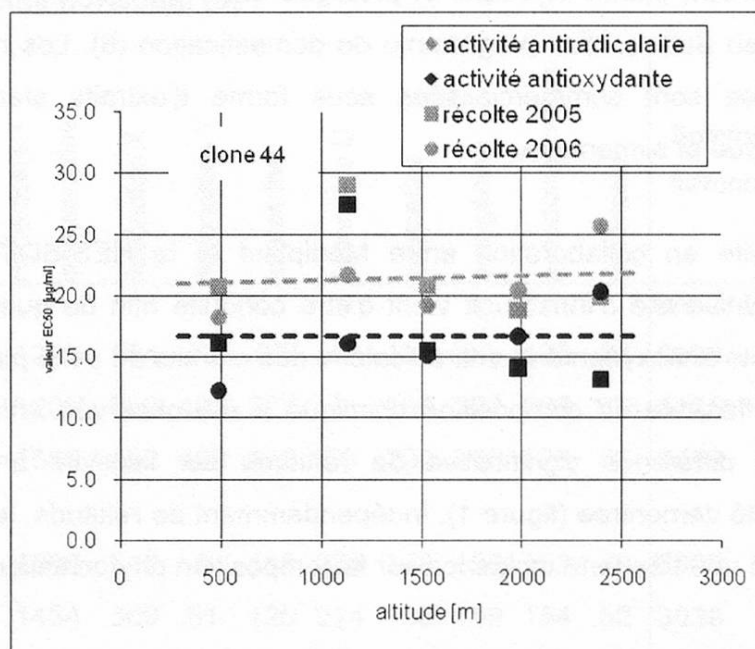


Figure 1 : **Activité antioxydante et antiradicalaire des feuilles d'un clone de *L. alpinum* cultivé en pot à 5 altitudes sur l'adret des communes de Conthey/Savièse (VS)**

A la suite de ces quelques exemples, les conclusions suivantes peuvent être dressées:

- La culture des plantes médicinales et aromatiques est nécessaire pour répondre à la demande croissante estimée à 7% annuellement (Nagpal et Karki, 2004).
- Des programmes de recherche et développement multidisciplinaires sont importants et essentiels afin de permettre une bonne valorisation économique des cultures.
- La recherche agronomique joue un rôle essentiel pour perfectionner les techniques culturales et assurer une offre de matière première végétale de qualité.
- Des programmes de sélection performants sont importants pour mettre en valeur la génétique et la large variabilité phytochimique existante.
- La mise au point d'itinéraires culturaux optimaux est nécessaire pour la formulation des "Good Agricultural Practices" (GAP) et ainsi offrir à la société des produits performants de qualité reconnue.

## Résumé

La transformation et la commercialisation de produits de qualités à base de plantes ou d'extraits de plantes aromatiques et médicinales requièrent comme préalable une très



bonne caractérisation de la matière première végétale. Seule l'utilisation de variétés sélectionnées cultivées dans des conditions définies permet d'atteindre cet objectif. Quelques exemples issus de la recherche agronomique sont présentés.

### **Zusammenfassung: „Rolle der agronomischen Forschung für eine verbesserte Wettbewerbsfähigkeit von pflanzlichen Heil- und Aroma-Produkten**

Die Verarbeitung und Vermarktung von Qualitätsprodukten auf der Basis von Aroma- oder Medizinalpflanzen oder deren Extrakten setzen eine sehr gute Charakterisierung des pflanzlichen Ausgangsmaterials voraus. Dies kann nur durch Verwendung von ausgewählten Sorten und deren Wachstum unter definierten Bedingungen erreicht werden. Es werden einige Beispiele dazu aus der agronomischen Forschung erläutert.

### **Summary: “The role of agronomic research for a better competitiveness of plant based**

A precise characterization of the raw material has to take place before quality products based of aromatic and medicinal plants or extracts can be processed and marketed. This characterization of the raw material is only possible when specially selected species are grown under defined conditions. Some examples of the agronomic research are shown.

### **Bibliographie**

- 1 *Laird S.A and Pierce A.R.:* Promoting sustainable and ethical botanicals. Strategies to improve commercial raw material sourcing. Results from the sustainable botanicals pilot project. Industry surveys, case studies and standards collection. – New York, Rainforest Alliance ([www.rainforest-alliance.org/news/archives/news/news44.html](http://www.rainforest-alliance.org/news/archives/news/news44.html)), (2002) last retrieved 27.9.2002
- 2 *Nagpal A. and Karki M.:* A study on marketing opportunities for medicinal, aromatic and dye plants in South Asia. Report, 114 p. (2004)
- 3 *Delabays N., Simonnet X. and Gaudin M.:* The genetics of Artemisinin content in *Artemisia annua* L. and the breeding of high yielding cultivars. *Current Medicinal Chemistry*, 8, 1795-1801 (2001)
- 4 *Gaudin M., Simonnet X., Debrunner N. et Ryser A. :* Sélection d'une variété de millepertuis productive et peu sensible au dépérissement. *Revue Suisse de Viticulture Arboriculture Horticulture*, 31(6), 335-341 (1999)
- 5 *Simonnet X., Gaudin M., Jacquemettaz P., Piantini U. et Rey Ch. :* Stade phénologique et qualité des hampes florales du genépi blanc. *Revue Suisse de Viticulture Arboriculture Horticulture*, 38(3), 189-193 (2006)
- 6 *Carron C.-A., Rey Ch., Previdoli S. et Baroffio C.:* Helvetia, une nouvelle variété d'edelweiss issue d'hybrides de clones. *Revue Suisse de Viticulture Arboriculture Horticulture*, 39(2), 125-130 (2007)